Ref:rain

Raining 夏の午後に

Raining natsu nogo ni

Mưa rơi vào một buổi chiều mùa hạ

通り雨 傘の下

Tooriame kasa no shita

Dưới tán ô ngày mưa đó

Kissing 濡れた頬に そっとくちづけた

Kissing nureta hoo ni sotto kuchizuketa

Em nhẹ nhàng đặt một hôn lên gò má ướt đẫm của anh

あの季節に まだ焦がれている

Ano kisetsu ni mada kogarete iru

Ngày hạ năm ấy, bao khát khao vẫn chưa nguôi ngoai

Miss you 窓の外に 遠ざかる景色たち

Missyou mado no soto ni toozakaru keshiki tachi

Nhớ anh, cảnh sắc dần nhòe đi sau ô cửa sổ

Breezing 虹が見えた すぐに消えそうで

Breezing niji ga mieta sugu kie soo de

Gió tay, em nhìn thấy cầu vồng rực rỡ nhưng cũng sớm lụi tàn

雨 明日は 降らなければいい

Ame ashita wa furanakere ba ii

Mong rằng khi mai tới, trời đừng đổ cơn mưa

何も手につかずに 上の空の日々

Nani mo te ni tsukazu ni uwanosora no hibi

Những tháng ngày mơ mộng chẳng bận tâm bất cứ điều gì

Nothing but you're the part of me

Ngoại trừ anh, bởi anh là một phần của cuộc đời em

まだ足りなくて

Mada tarinakute

Như vậy vẫn chưa đủ

まだ消えなくて

Mada kienakute

Cảm giác ấy vẫn chưa hề phai nhạt

重ねた手のひらから 幼さが

Kasaneta tenohira kara osana sa ga

Sự ngây ngô lúc đôi tay đan chặt vào nhau

What a good thing we lose？

Hai ta đã bỏ lỡ điều gì giá trị rồi ?

What a bad thing we knew ?

Những lời nói dối vụng về không thể che giấu

そんなフレーズに濡れてく雨の中

Sonna fureizu ni nureteku ame no naka

Em như bị nhấn chìm dưới màn mưa câu từ đó

ただ足りなくて

Tada tarinakute

Chỉ là vẫn chưa đủ

まだ言えなくて

Mada ienakute

Vẫn chưa thể nói ra

数えた日の夢から さよならが

Kazoeta hi no yume kara sayonara ga

Lời từ biệt ngày đêm hằn sâu trong giấc mộng

What a good thing we lose？

Hai ta đã bỏ lỡ điều đáng giá trị gì rồi ?

What a bad thing we knew

Những lời nói dối vụng về không thể che giấu

触れられずにいれたら笑えたかな？

Furerarezu ni iretara waraeta ka na

Nếu như chưa từng gặp gỡ liệu em sẽ lại nở nụ cười ?

Calling 白い息が 舞い上がる空の下

Calling shiroi iki ga maiagaru sora no shita

Cất tiếng gọi, dưới bầu trời phảng phất làn hơi trắng xóa

Freezing 強い風に

Freezing tsuyoi kaze ni

Trong cơn gió lạnh rét

少しかじかんだ手と 弱さをポケットの中に

Sukoshi kajikanda te to yowa sa o poketto no naka ni

Em giấu đi đôi tay nhỏ bé đang tê cứng và sự yếu đuối của bản thân vào trong túi áo

何処を見渡しても 通り過ぎた日々

Doko o miwatashite mo toorisugita hibi

Mặc cho em cứ hoài tìm kiếm thì năm tháng vẫn chẳng ngừng trôi

Nothing but you're the part of me

Chẳng hề gì, bởi anh là mảnh ghép không thể thiếu của cuộc đời em

また触れたくて

Mata furetakute

Muốn được chạm vào anh thêm lần nữa

ただ眩しくて

Tada mabushikute

ấy mà người lại quá chói lóa

思わず目をそらした優しさに

Omowasu me o sorashita yasashi sa ni

Khiến em không có đủ dũng khí để đón nhận sự dịu dàng nơi anh

Wanna sleep in your feel

Muốn trần luân trong xúc cảm của anh

Wanna see you in the deep

Muốn thấu hiểu anh từ sâu tận đáy lòng

そんなフレーズを並べた唄を今

Sonna fureizu o narabeta uta o ima

Vậy nên những ngôn từ này, em gom chúng lại và viết thành lời ca

あの帰り道 バスに揺られて

Ano kaerimichi basu ni yurarete

Trên con đường về nhà, đung đưa theo chiếc xe buýt

叶うはずもないような夢をみて

Kanau hazu mo nai yoo na yume o mite

Em mơ thấy giấc mộng chẳng thể nào thành hiện thực

Wanna sleep in your feel

Muốn trầm luân trong xúc cảm của anh

Wanna see you in the deep

Muốn thấu hiểu anh từ sâu tận đáy lòng

繰り返す季節に慣れないまま

Kurikaesu kisetsu ni narenai mama

Nhưng anh à, em vẫn chưa quen được với cái vòng lặp bốn mùa lẩn quẩn này

もう少し暗い大人でいれたら

Moo sukoshi kurai otona de iretara

Nếu ngày ấy đủ chín chắn hơn một chút

なんて言えただろう？

Nan te ietadaroo

Thì liệu em sẽ nói nói gì với anh đây?

まだ足りなくて

Mada tarinakute

Thực sự vẫn chưa đủ

まだ消えなくて

Mada kienakute

Cảm giác ấy vẫn chưa hề tan biến

重ねた手のひらから 幼さが

Kasaneta tenoshira kara osana sa ga

Sự ngây ngô lúc đôi tay ta đan lấy nhau

What a good thing we lose?

Hai ta đã bỏ lỡ điều gì đáng giá trị rồi ?

What a bad thing we knew

Những lời nói dối vụng về không thể che giấu

そんなフレーズに濡れてく雨の中

Sonna fureizu ni nureteku ame no naka

Em như bị nhấn chìm dưới màn mưa câu từ đó

ただ足りなくて

Tada tarina kute

Dẫu thế vẫn chưa đủ

まだ言えなくて

Mada ienakute

Vẫn chẳng thể nói ra

数えた日の夢から さよならが

Kazoeta hi no yume kara sayonara ga

Lời từ biệt ngày đêm hằn sâu trong giấc mộng

What a good thing we lose?

Hai ta đã bỏ lỡ điều gì đáng giá trị rồi ?

What a bad thing we knew

Những lời nói dối vụng về không thể che giấu

触れられずにいれたら笑えたかな？

Furerarezu ni iretara waraeta ka na

Nếu như ta chưa từng gặp gỡ liệu em sẽ lại nở nụ cười?